SEARCH EUREKA

- **What is Eureka?**
  Eureka is the web version of the RLG Union Catalog which contains the collections of major research libraries; academic, public, corporate and national libraries; archives and museums; historical societies and international book vendors.

- **How to access it?**
  **Method 1:**
  Go to [http://eir.library.utoronto.ca/eir/uoft/rlg.htm](http://eir.library.utoronto.ca/eir/uoft/rlg.htm)

  **Method 2:**
  Go to the East Asian Library homepage at [www.library.utoronto.ca/east](http://www.library.utoronto.ca/east), then click on “Library Resources”, the first link on the next page is “(RLIN) Eureka on the Web”

  **Method 3:**
  Go to the U of T Library homepage at [www.library.utoronto.ca](http://www.library.utoronto.ca), then click on “library Catalogue”, on the next page, click on “Other catalogues”, find “RLIN Bibliographic File”

  - **Limit to items owned by the EAL**
    On the search result display list, select desired records, then click on “Limit”, select “Location Code”, type in ONTG, click on “Apply Limit” button

SEARCH WORLDCAT

- **What is WorldCat?**
  OCLC catalog of books, web resources, and other material worldwide, which contains all the records cataloged by OCLC member libraries including records representing 400 languages.

- **How to Access it?**
  Go to the U of T Library homepage at [www.library.utoronto.ca](http://www.library.utoronto.ca), then click on “library Catalogue”, on the next page, click on “Other catalogues”, find “WorldCat”

---

**How to Find Chinese Resources in Catalogues**

- **Chinese Romanization Systems**
  - Eureka
  - WorldCat
  - U of T Library Catalogue

---

East Asian Information Services
September 2003
CHINESE COLLECTION FACTS

- Total: over 180,000 volumes
  - Monographs: over 160,000 volumes
  - Bound serials: about 14,000 volumes
  - Current serials: about 250 titles

- Areas of strength
  - Chinese philosophy, Chinese Buddhism,
  - Confucianism, Neo-Confucianism, Taoism,
  - Chinese history, strongly in dynastic records, 25
    dynasties, modern China from 1912 to present,
  - Chinese politics and government,
  - Chinese Arts, Chinese Language, Chinese literature,
  - 13 classics (from Ch'u Yuan (ca 345—277 B.C.)
    to present), Selective popular literature, Chinese
  - calligraphy, Chinese bibliography, Publisher and
    publishing

DIFFERENCES BETWEEN WADE-GILES AND PINYIN

- Major differences

<table>
<thead>
<tr>
<th>Initials</th>
<th>Finals</th>
<th>Words</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>b</td>
<td>p</td>
<td>-i</td>
</tr>
<tr>
<td>p'</td>
<td>-i</td>
<td>erh</td>
</tr>
<tr>
<td>p</td>
<td>-iu</td>
<td>he</td>
</tr>
<tr>
<td>d</td>
<td>t</td>
<td>-ie</td>
</tr>
<tr>
<td>t'</td>
<td>-ian</td>
<td>ye</td>
</tr>
<tr>
<td>γ</td>
<td>k'</td>
<td>-ong</td>
</tr>
<tr>
<td>κ</td>
<td>-h</td>
<td>yu</td>
</tr>
<tr>
<td>θι</td>
<td>-h</td>
<td>yu</td>
</tr>
<tr>
<td>υοθ</td>
<td>j</td>
<td>hs</td>
</tr>
<tr>
<td>υθ</td>
<td>ts, tz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>k</td>
<td>k'</td>
<td>-ong</td>
</tr>
<tr>
<td>q</td>
<td>ch(i)</td>
<td>-ae</td>
</tr>
<tr>
<td>x</td>
<td>hs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>ts, tz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c</td>
<td>ts', tz'</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ch</td>
<td>ch(a)*</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>zh</td>
<td>ch(a)*</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>r</td>
<td>j</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Word division
- Hyphens are used in Wade-Giles system to connect
  a term with more than one word while in Pinyin
  system they are put together

Diacritics
- Diacritics are ignored while searching, with or
  without it same results will be retrieved

SEARCH U OF T LIBRARY CATALOGUE

Must use both Pinyin and Wade-Giles to search

Materials acquired before 2000 are catalogued in
Wade-Giles; Materials acquired after 2000 are
catalogued in Pinyin.

Example 1:
Yüan Mei chi hsing ling p'ai shih chuan / Wang
Ying-chih chu published in 2000 but in Wade-
Giles:
Zhongguo xing shi fa lü chong tu lun / Chen,
Zhengyun published in 1997 but in Pinyin.

Example 2:
Search 徐志摩 in Author field:

- Use Wade-Giles retrieve 38 titles

Search Results

Materials

| "HSU CHH-I-MO 1986-1931" search found 38 titles. |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pinyin</th>
<th>Wade-Giles</th>
<th>Publication Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Hsiu Chih-mo tz'u chuan</td>
<td>1997</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Sheng ming ti hsiu yang</td>
<td>1997</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Use Pinyin retrieve titles

Search Results

Materials

| "zhu zhi mo" search found 5 titles. |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Pinyin</th>
<th>Wade-Giles</th>
<th>Publication Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Xu Zhibo, wu you zhi juo de Kangqiao</td>
<td>2002</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Xu Zhibo juan</td>
<td>2001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ROMANIZATION SYSTEMS

Two Romanization systems used in U of T Library
catalogue:

Wade-Giles: first published by Thomas
Francis Wade in 1859 and has traditionally
been the most widely used system in English-
speaking countries

Pinyin: The Hanyu Pinyin system is used in
mainland China and has been adopted as the United
Nations standard since 1977 and the ISO standard
since 1982